

fig.1

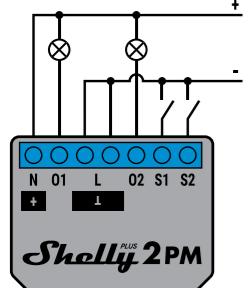


fig.2

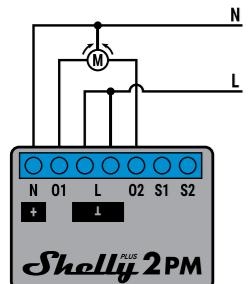


fig.3

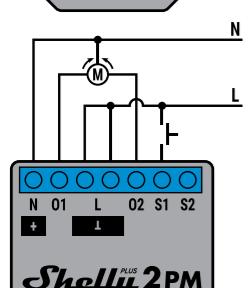


fig.4

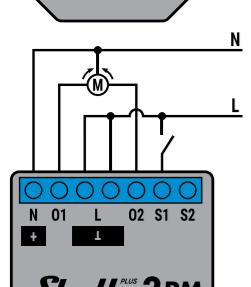


fig.5

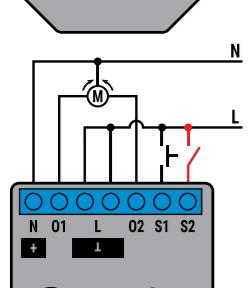


fig.6

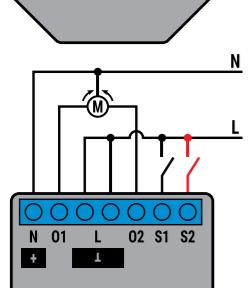


fig.7

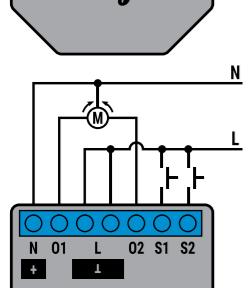


fig.8

## EN

### USER AND SAFETY GUIDE

#### 2 CIRCUIT WI-FI RELAY SWITCH WITH POWER MEASUREMENT AND COVER CONTROL CAPABILITY

##### Read before use

This document contains important technical and safety information about the device, its safety use and installation. **CAUTION!** Before beginning the installation, please read this guide and any other documents accompanying the device carefully and completely. Failure to follow the installation procedures could lead to malfunction, danger to your health and life, violation of the law or refusal of legal and/or commercial guarantee (if any). Alterco Robotics EOOD is not responsible for any loss or damage in case of incorrect installation or improper operation of this device due to failure of following the user and safety instructions in this guide.

##### Product Introduction

Shelly® is a line of innovative microprocessor-managed devices, which allow remote control of electric appliances through a mobile phone, tablet, PC, or home automation system. Shelly® devices can work standalone in a local Wi-Fi network or they can also be operated through cloud home automation services. Shelly Cloud is such a service that can be accessed using either Android or iOS mobile application, or with any internet browser at <https://home.shelly.cloud/>. Shelly® devices can be accessed, controlled and monitored remotely from any place where the user has internet connectivity, as long as the devices are connected to a Wi-Fi router and the Internet. Shelly® devices have embedded Web Interface accessible at <http://192.168.33.1> in the Wi-Fi network, created by the device in Access Point mode, or at the URL address of the device in the Wi-Fi network it is connected to. The embedded Web Interface can be used to monitor and control the device, as well as adjust its settings.

Shelly® devices can communicate directly with other Wi-Fi devices through HTTP protocol. An API is provided by Alterco Robotics EOOD. For more information, please visit: <https://shelly-api-docs.shelly.cloud/#shelly-family-overview>.

Shelly® devices are delivered with factory-installed firmware. If firmware updates are necessary to keep the devices in conformity, including security updates, Alterco Robotics EOOD will provide the updates free of charge through the device embedded Web Interface or Shelly Mobile Application, where the information about the current firmware version is available. The choice to install or not the Device firmware updates is User's sole responsibility. Alterco Robotics EOOD shall not be liable for any lack of conformity of the Device caused by failure of the User to install the provided updates in a timely manner.

Shelly® Plus line offers PM products capable of real-time precise power measurement.

##### Control your home with your voice

Shelly® devices are compatible with Amazon Alexa and Google Home supported functionalities. Please see our step-by-step guide on: <https://shelly.cloud/support/compatibility>.

##### Schematics

See the schematics at the beginning of the user guide.

##### Legend

###### Device terminals:

- 01: Load circuit 1 output terminal
- 02: Load circuit 2 output terminal
- S1: Switch (controlling O1) input terminal
- S2: Switch (controlling O2) input terminal
- L: Live (110-240 VAC) terminals
- N: Neutral terminal
- +: 24 VDC positive terminal
- -: 24 VDC negative terminal

###### Cables:

- N: Neutral cable
- L: Live (110-240 VAC) cable
- +: 24 VDC positive cable
- -: 24 VDC negative cable

###### Installation Instructions

Shelly® Plus 2PM (the Device) can control 2 electrical circuits, including a bi-directional AC motor. Each circuit can be loaded up to 10 A (16 A total for both circuits) and its power consumption can be measured individually (AC only). It can be retrofitted into a standard in-wall console, behind power sockets and light switches or other places with limited space. **CAUTION!** Danger of electrocution. Mounting/installation of the Device to the power grid has to be performed with caution, by a qualified electrician.

**CAUTION!** Danger of electrocution. Every change in the connections has to be done after ensuring there is no voltage present at the Device terminals.

**CAUTION!** Use the Device only with a power grid and appliances which comply with all applicable regulations. A short circuit in the power grid or any appliance connected to the Device may damage the Device.

**CAUTION!** Do not connect the Device to appliances exceeding the given max load!

**CAUTION!** Connect the Device only in the way shown in these instructions. Any other method could cause damage and/or injury.

**CAUTION!** Do not install the device at a place that is possibly to get wet.

**RECOMMENDATION!** Connect the Device using solid single-core cables with increased insulation heat resistance not less than PVC T105°C.

Before starting/installing/mounting the Device, wire check that the breakers are turned off and there is no voltage on their terminals. This can be done with a phase meter or multimeter. When you are sure that there is no voltage, you can proceed to connecting the cables.

If you want to use the Device as a relay switch to control 2 load circuits, connect the Device as shown on Fig. 1 for AC circuits and on Fig. 2 for DC circuits.

**CAUTION!** Use the same power supply for the two load circuits and the Device.

For AC circuits connect both L terminals to the Live cable and the N terminal to the Neutral cable. Connect the first load circuits to the O1 terminal and the Neutral cable. Connect the second load circuits to the O2 terminal and the Neutral cable. Connect the first switch to the S1 terminal and the Live cable. Connect the second switch to the S2 terminal and the Live cable.

For DC circuits connect both L terminals to the Negative cable and the N terminal to the Positive cable. Connect the first load circuits to the O1 terminal and the Positive cable. Connect the second load circuits to the O2 terminal and the Positive cable. Connect the first switch to the S1 terminal and the Negative cable. Connect the second switch to the S2 terminal and the Negative cable.

**RECOMMENDATION!** For inductive appliances that cause voltage spikes during switching on/off, such as electrical motors, fans, vacuum cleaners and similar ones, RC snubber (0.1μF / 1000 / 1W / 2W / 600V AC) should be connected parallel to the appliance.

The RC snubber can be purchased at <https://shop.shelly.cloud/rc-snubber-wifi-smart-home-automation>

As a controller Shelly® Plus 2PM can work in 3 modes: detached, single input or dual input.

In detached mode, the Device can be controlled through its WebUI and the App only. Even if buttons or switches are connected to the Device, they will not be allowed to control the motor rotation in detached mode.

If you want to use the Device in detached mode connect the device as shown on Fig. 3: Connect both L terminals to the Live cable and the N terminal to the Neutral cable. Connect the common motor terminal/cable to the Neutral cable. Connect motor direction terminals/cables to the O1 and O2 terminals.\*

If you want to use the Device in single input mode connect the device as shown on Fig. 4 for a button input or Fig. 5 for a switch input. Connect both L terminals to the Live cable and the N terminal to the Neutral cable. Connect the common motor terminal/cable to the Neutral cable. Connect motor direction terminals/cables to the O1 and O2 terminals.\*

If the input is configured as a button in the Device settings, each button press cycles open, stop, close, stop... If the input is configured as a switch, each switch toggle cycles open, stop, close, stop...

In single input mode Shelly® Plus 2PM provides safety switch functionality. To utilize it, connect the device as shown on Fig. 6 for a button input or Fig. 7 for a switch input. Connect both L terminals to the Live cable and the N terminal to the Neutral cable. Connect the common motor terminal/cable to the Neutral cable. Connect motor direction terminals/cables to the O1 and O2 terminals.\*

Connect the controlling button or switch to the S1 terminal and the Live cable. Connect the safety switch to the S2 terminal and the Live cable.

The safety switch can be configured to:

- Stop the movement until the safety switch is disengaged or until a command is sent\*\* and, if allowed in the Device settings, the movement is resumed in the opposite direction until the end position is reached.
- Stop and immediately reverse the movement until the end position is reached. This option requires reverse movement to be allowed in the Device settings.

The safety switch can also be configured to stop the movement in only one of the directions or in both.

If you want to use the Device in dual input mode, connect the device as shown on Fig. 8 for a button inputs or Fig. 9 for a switch inputs. Connect both L terminals to the Live cable and the N terminal to the Neutral cable.

Connect the common motor terminal/cable to the Neutral cable. Connect motor direction terminals/cables to the O1 and O2 terminals.\*

Connect the first button/switch to the S1 terminal and the Live cable. Connect the second button/switch to the S2 terminal and the Live cable.

In case the inputs are configured as buttons:

- Pressing a button when the cover is static, moves the cover in the corresponding direction until the endpoint is reached.
- Pressing the button for the same direction while the cover is moving, stops the cover.
- Pressing the button for the opposite direction, while the cover is moving, reverses the cover movement until the endpoint is reached.

In case the inputs are configured as switches:

- Turning a switch on moves the cover in the corresponding direction until an endpoint is reached.
- Turning the switch off stops the cover movement.

If both switches are turned on, Shelly® Plus 2PM will respect the last engaged switch. Turning off the last engaged switch stops the cover movement, even if the other switch is still on. To move the cover in the opposite direction, the other switch has to be turned off and on again.

Shelly® Plus 2PM can detect obstacles. If an obstacle is present, the cover movement will be stopped and, if configured so in the Device settings, reversed until the endpoint is reached. Obstacle detection can be enabled or disabled for only one of the directions or for both.

##### Troubleshooting

In case you encounter problems with the installation or operation of Shelly® Plus 2PM, please check its knowledge base page:

[www.shelly.cloud/knowledge-base/devices/shelly-plus-2pm/](https://www.shelly.cloud/knowledge-base/devices/shelly-plus-2pm/)

\*The Device outputs can be reconfigured to match the required rotation direction.

\*\*Interaction with the button, the switch or a control in the WebUI or in the App (has to be command the cover in the opposite to the direction before the safety switch engagement)

##### Initial Inclusion

If you choose to use the Device with the Shelly Cloud mobile application and Shelly Cloud service, instructions how to connect the Device to the Cloud and control it through the Shelly App can be found in the "App Guide". Shelly Mobile Application and Shelly Cloud service are not conditions for the Device proper functioning. This Device can be used with various other home automation services and applications.

**CAUTION!** Do not allow children to play with the buttons/switches connected to the Device. Keep the Devices for remote control of Shelly (mobile phones, tablets, PCs) away from children.

##### Specifications

- Dimensions (HxWxD): 41x36x17 mm
- Power supply: 110 - 240 VAC, 50/60 Hz or 24 VDC ±10%
- Power metering: Yes
- Cover mode: Yes
- Electrical consumption: < 1.4 W
- Working temperature: -20°C - 40 °C
- Controlling elements: 2 relays
- Controlled elements: 2 circuits or a bi-directional AC motor
- Max switching voltage: 240 VAC / 30 VDC
- Max current per channel: 10 A
- Total max current: 16 A
- Dry contacts: No
- Temperature Protection: Yes
- Wi-Fi: Yes
- Bluetooth: Yes
- Radio protocol: Wi-Fi 802.11 b/g/n
- Radio signal power: 1 mW
- Frequency WiFi: 2412-2472 MHz; (Max. 2495 MHz)
- RF output WiFi: < 15 dB
- Operational range (depending on terrain and building structure): up to 50 m outdoors, up to 30 m indoors
- Bluetooth modulation: GFSK, n/4-DQPSK, 8-DPSK (Max. 2483.5MHz)
- Frequency Bluetooth: TX/RX: 2402-2480 MHz
- Maximum output power: < 5 dBm
- Scripting (mjs): Yes
- MQTT: Yes
- CoAP: No
- Webhooks (URL actions): 20 with 5 URLs per hook
- Schedules: 20 with 5 calls per schedule
- Add-on support: Yes
- CPU: ESP32
- Flash: 4 MB

##### Declaration of conformity

Hereby, Alterco Robotics EOOD declares that the radio equipment type Shelly® Plus 2PM is in compliance with Directive 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address

[www.shelly.cloud/knowledge-base/devices/shelly-plus-2pm/](https://www.shelly.cloud/knowledge-base/devices/shelly-plus-2pm/)

Manufacturer: Alterco Robotics EOOD

Address: Bulgaria, Sofia, 1407, 103 Cherni vrah Blvd.

Tel.: +359 2 988 7435

E-mail: [support@shelly.cloud](mailto:support@shelly.cloud)

Web: <https://www.shelly.cloud>

Changes in the contact data are published by the Manufacturer at the official website <https://www.shelly.cloud>.

All rights to trademark Shelly® and other intellectual rights associated with this Device belong to Alterco Robotics EOOD.

##### EMPFORDERUNG

Schließen Sie das Gerät mit massiven einadrigen Kabeln mit erhöhter Isolationswärmebeständigkeit von mindestens PVC T105°C an.

Bevor Sie mit der Installation/Montage des Geräts beginnen, prüfen Sie, ob die Unterbrecher ausgeschaltet sind und keine Spannung an den Klemmen anliegt. Dies kann mit einem Phasenmesser oder Multimeter erfolgen. Wenn Sie sicher sind, dass keine Spannung anliegt, können Sie mit dem Anschluss der Kabel fortfahren.

Wenn Sie das Gerät als Relaischalter zur Steuerung von 2 Lastkreisen verwenden möchten, schließen Sie das Gerät wie in Abb. 1 für Wechselstromkreise und in Abb. 2 für Gleichstromkreise dargestellt an.

**VORSICHT!** Verwenden Sie für die beiden Lastkreise und das Gerät die gleiche Spannungsversorgung.

Bei Wechselstromkreisen schließen Sie beide Klemmen L an das stromführende Kabel und die Klemme N an das neutrale Kabel an. Schließen Sie den ersten Lastkreis an die Klemme O1 und das Nullleiterkabel an. Schließen Sie den zweiten Lastkreis an die Klemme O2 und das Nullleiterkabel an. Schließen Sie den ersten Schalter an die Klemme S1 und das Minuskabel an. Schließen Sie den zweiten Schalter an die Klemme S2 und das stromführende Kabel an.

Bei Gleichstromkreisen schließen Sie beide Klemmen L an das Minuskabel und die Klemme N an das Plastikabel an.

Schließen Sie die ersten Lastkreise an die Klemme O1 und das Plastikabel an. Schließen Sie die zweiten Lastkreise an die Klemme O2 und das Minuskabel an.

Schließen

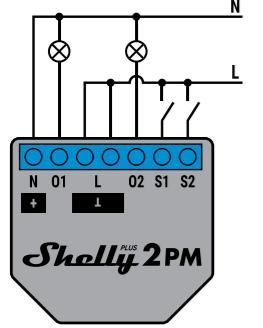


fig.1

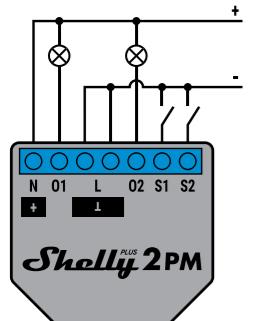


fig.2

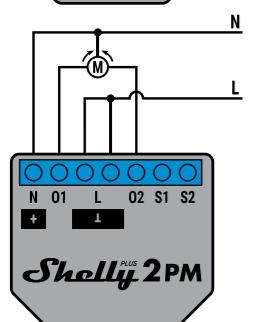


fig.3

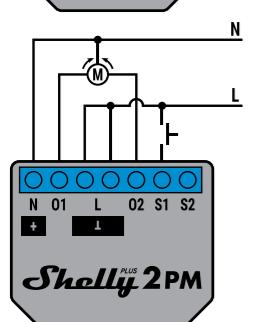


fig.4

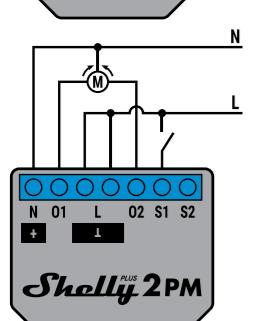


fig.5

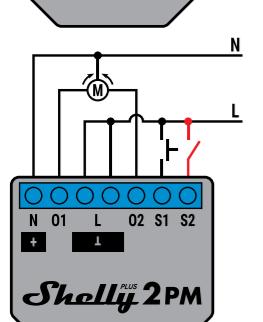


fig.6

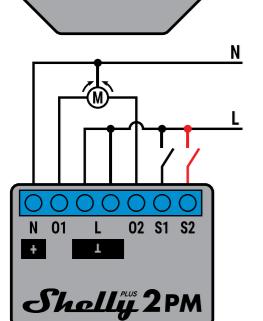


fig.7

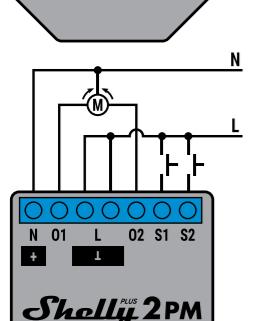


fig.8

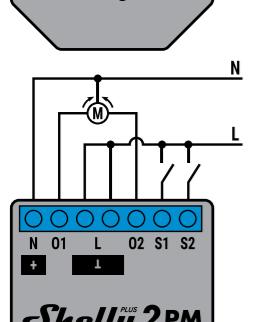


fig.9

## ES

### GUÍA DE USO Y SEGURIDAD

#### INTERRUPTOR DE RELÉ WI-FI DE 2 CIRCUITOS CON CAPACIDAD DE MEDICIÓN DE POTENCIA Y SUPERVISIÓN DE LA COBERTURA

##### Leia antes de utilizar

Este documento contém importante informação técnica e de segurança relativa ao dispositivo, sua utilização e instalação.

**ATENÇÃO!** Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e intégrala a documentação incluída. O cumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a avarias, perigo à sua vida ou violação da lei. A Alterco Robotics EOOD não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

##### Resumen del producto

Shelly® es una gama de innovadores dispositivos basados en microprocesadores que permiten controlar a distancia los electrodomésticos a través de un teléfono móvil, una tableta, un PC o un sistema domótico. Los dispositivos Shelly® pueden funcionar de forma autónoma en una red Wi-Fi local o también pueden ser operados por servicios de automatización del hogar a través del Cloud. Shelly Cloud es un servicio que se puede utilizar a través de la aplicación móvil Android o iOS, o a través de cualquier navegador web en <https://home.shelly.cloud/>. Los dispositivos Shelly® se pueden manejar, controlar y supervisar a distancia desde cualquier lugar en el que el usuario disponga de una conexión a Internet, siempre que los dispositivos estén conectados a un router Wi-Fi y a Internet. Los dispositivos Shelly® tienen una interfaz web integrada a la que se puede acceder en <http://192.168.33.1> dentro de la red Wi-Fi, creada por el dispositivo en modo de punto de acceso, o en la URL del dispositivo en la red Wi-Fi a la que está conectado. La interfaz web integrada puede utilizarse para supervisar y controlar el dispositivo y ajustar su configuración.

Los dispositivos Shelly® pueden comunicarse directamente con otros dispositivos Wi-Fi a través de HTTP. Alterco Robotics EOOD proporciona una API. Para más información, visite <https://shelly-api-docs.shelly.cloud/#shelly-family-overview>.

Los dispositivos Shelly® vienen con el firmware instalado de fábrica. Si es necesario actualizar el firmware para que los dispositivos sigan cumpliendo la normativa, incluidas las actualizaciones de seguridad, Alterco Robotics EOOD proporcionará las actualizaciones de forma gratuita a través de la interfaz web integrada en el dispositivo o la aplicación móvil Shelly, donde está disponible la información de la versión actual del firmware. La decisión de instalar o no las actualizaciones del firmware del dispositivo es responsabilidad exclusiva del usuario. Alterco Robotics EOOD no se hace responsable de la falta de conformidad del Dispositivo causada por el hecho de que el Usuario no instale oportunamente las actualizaciones previstas.

La línea Shelly® Plus ofrece productos PM capaces de medir con precisión la potencia en tiempo real.

**Controla tu casa con tu voz**

Los dispositivos Shelly® son compatibles con las funciones que admiten Amazon Alexa y Google Home. Consulta nuestra guía paso a paso en: [https://shelly.cloud/support/compatibility/](https://shelly.cloud/support/compatibility).

**Diagramas**

Consulta los diagramas al principio de la guía del usuario.

**Leitura**

**Terminais do dispositivo :**

- 01: Terminal de saída para o circuito de carga 1
- 02: Terminal de saída do circuito de carga 2
- S1: Terminal de entrada do interruptor (controlando 01)
- S2: Terminal de entrada do interruptor (controlando 02)
- L: Terminais vivos (110-240 VCA)
- N: Terminal neutro
- +: Terminal positivo de 24 VCC
- -: Terminal negativo de 24 VCC

**Cables :**

- N: Cable de neutro
- L: Cable vivo (110-240 VCA)
- +: Cable positivo de 24 VCC
- -: Cable negativo de 24 VCC

**Instrucciones de instalación**

El Shelly® Plus 2PM (la Unidad) puede controlar 2 circuitos eléctricos, incluyendo un motor de CA bidireccional. Cada circuito puede cargar hasta 10 A (16 A en total para ambos circuitos) y su consumo de energía puede medirse individualmente (solo en CA). Puede instalarse en un soporte de pared estandar, detrás de las tomas de corriente y los interruptores de la luz o en otros lugares donde el espacio es limitado.

**ATENCIÓN!** Peligro de descarga eléctrica. El montaje/installación del aparato a la red eléctrica debe ser realizado con cuidado, por un electricista cualificado.

**ADVERTENCIA!** Peligro de descarga eléctrica. Cualquier modificación de las conexiones debe realizarse después de asegurarse de que no hay tensión en los terminales del Dispositivo.

**ATENCIÓN!** Utilice el dispositivo sólo con una fuente de alimentación y un equipo que cumplan con todas las normas aplicables. Un cortocircuito en la red eléctrica o en cualquier dispositivo conectado al aparato puede dañar el aparato. No conecte el aparato a dispositivos que superen la carga máxima indicada.

**ATENCIÓN!** Conecte el aparato sólo de la manera indicada en estas instrucciones. Cualquier otro método puede causar daños y/o lesiones.

**ATENCIÓN!** No instale el aparato en un lugar donde pueda mojarse.

**RECOMENDACIÓN!** Conecte el aparato con cables monoductores sólidos con una resistencia térmica del aislamiento superior a la del PVC T105°C.

Antes de iniciar la instalación/montaje del aparato, compruebe que los disyuntores están desconectados y que no hay tensión en sus bornes. Esto puede hacerse con un medidor de fase o un multímetro. Cuando esté seguro de que no hay tensión, puede proceder a conectar los cables.

Si desea utilizar el dispositivo como un interruptor de relé para controlar 2 circuitos de carga, conecte el dispositivo como se muestra en la [img. 1](#) para los circuitos de CA y en la [img. 2](#) para los circuitos de CC.

**ADVERTENCIA!** Utilice la misma fuente de alimentación para los circuitos de carga y el Dispositivo.

Para los circuitos de CA, conecte los dos terminales L al cable de fase y el terminal N al cable neutro. Conecte los primeros circuitos de carga al terminal 01 y al cable de neutro. Conecte los segundos circuitos de carga al terminal 02 y al cable neutro. Conecte el primer interruptor al terminal S1 y al cable de corriente. Conecte el segundo interruptor al terminal S2 y al cable de corriente.

Para los circuitos de CC, conecte los dos terminales L al cable negativo y el terminal N al cable positivo. Conecte los primeros circuitos de carga al terminal 01 y al cable positivo. Conecte los segundos circuitos de carga al terminal 02 y al cable positivo. Conecte el primer interruptor al terminal S1 y al cable negativo. Conecte el segundo interruptor al terminal S2 y al cable negativo.

**RECOMENDACIÓN!** En el caso de dispositivos inductivos que provocan picos de tensión al encenderse y apagarse, como motores eléctricos, ventiladores, aspiradoras y dispositivos similares, debe conectarse un amortiguador RC (0,1μF / 1000 / 1W / 600V CA) en paralelo al dispositivo. El amortiguador RC puede adquirirse en <https://shop.shelly.cloud/rc-snubber-wifi-smart-home-automation>

Como controlador de la manta, el Shelly® Plus 2PM puede funcionar en 3 modos: independiente, de entrada única o de entrada doble.

En modo independiente, el dispositivo sólo puede controlarse a través de su interfaz web y la aplicación. Aunque se conecten botones o interruptores al Dispositivo, no podrán controlar la rotación del motor en modo desconectado.

Si desea utilizar el dispositivo en modo autónomo, conecte el dispositivo como se muestra en la [img. 3](#). Conecte los dos terminales L al cable de corriente y el terminal N al cable neutro. Conecte el terminal/cable común del motor al cable neutro. Conecte los terminales/cables direccionales del motor a los terminales 01 y 02.\*

Si desea utilizar el dispositivo en modo de entrada única, conecte el dispositivo como se muestra en la [img. 4](#) para una entrada de botón o en la [img. 5](#) para una entrada de interruptor. Conecte los dos terminales L al cable de fase y el terminal N al cable neutro. Conecte el terminal/cable común del motor al cable de neutro. Conecte los terminales/cables de dirección del motor a los terminales 01 y 02\*. Conecte el pulsador o interruptor al terminal S1 o S2 y al cable de corriente.

Si la entrada está configurada como un botón en los ajustes del dispositivo, cada pulsación del botón hará que se abra, se detenga, se cierre, se pare...

Se a entrada estiver configurada como um botão nas confi-

## PT

### GUIA DO UTILIZADOR E DE SEGURANÇA

#### RELÉ COMUTADOR WI-FI DE 2 CIRCUITOS COM MEDIDAÇÃO DE CORRENTE E CAPACIDADE DE CONTROLO DE COBERTURA

##### Leia antes de utilizar

Este documento contém importante informação técnica e de segurança relativa ao dispositivo, sua utilização e instalação.

**ATENÇÃO!** Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e intégrala a documentação incluída. O cumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a avarias, perigo à sua vida ou violação da lei. A Alterco Robotics EOOD não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

##### Resumo do Produto

Shelly® é uma gama de inovadores dispositivos basados em microprocessadores que permitem controlar a distância os electrodomésticos a través de um teléfono móbil, uma tableta, um PC ou um sistema domótico. Os dispositivos Shelly® podem funcionar de forma autónoma em uma rede Wi-Fi local ou também podem ser operados por serviços de automatização do lar através do Cloud. Shelly Cloud é um serviço que se pode utilizar a través da aplicação móvel Android ou iOS, ou a través de qualquer navegador web em <https://home.shelly.cloud/>.

Os dispositivos Shelly® se podem manejear, controlar e supervisionar a distância desde qualquer lugar em que o usuário disponha de uma conexão a Internet, sempre que os dispositivos estiverem conectados a um roteador Wi-Fi e a Internet. Os dispositivos Shelly® têm uma interface web integrada a la que se pode acceder em <http://192.168.33.1> dentro da rede Wi-Fi, criada pelo dispositivo em modo de ponto de acesso, ou na URL do dispositivo em rede Wi-Fi a la que está conectado. A interface web integrada pode ser utilizada para supervisar e controlar o dispositivo e ajustar a sua configuração.

Em caso de que as entradas estejam configuradas como botões:

- Detener o movimento hasta que se desactive o interruptor de segurança ou se envie una orden\*\* y, si está permitido en los ajustes del dispositivo, el movimiento se reanuda en la dirección opuesta hasta alcanzar la posición final.

Detengase e inverte immediatamente o movimento hasta alcançar a posição final. Esta opção requer que se permita o movimento inverso no terminal S1 ou S2.

O interruptor de segurança pode ser configurado para:

- Detener o movimento hasta que se desactive o interruptor de segurança ou se envie uma orden\*\* y, si está permitido en los ajustes do dispositivo, o movimento se reanuda en la direcção oposta hasta alcançar a posição final.

Detengase e inverte imediatamente o movimento hasta alcançar a posição final. Esta opção requer que se permita o movimento inverso no terminal S1 ou S2.

O interruptor de segurança pode ser configurado para:

- Detener o movimento hasta que se desactive o interruptor de segurança ou se envie uma orden\*\* y, si está permitido en los ajustes do dispositivo, o movimento se reanuda en la direcção oposta hasta alcançar a posição final.

Detengase e inverte imediatamente o movimento hasta alcançar a posição final. Esta opção requer que se permita o movimento inverso no terminal S1 ou S2.

O interruptor de segurança pode ser configurado para:

- Detener o movimento hasta que se desactive o interruptor de segurança ou se envie uma orden\*\* y, si está permitido en los ajustes do dispositivo, o movimento se reanuda en la direcção oposta hasta alcançar a posição final.

Detengase e inverte imediatamente o movimento hasta alcançar a posição final. Esta opção requer que se permita o movimento inverso no terminal S1 ou S2.

O interruptor de segurança pode ser configurado para:

- Detener o movimento hasta que se desactive o interruptor de segurança ou se envie uma orden\*\* y, si está permitido en los ajustes do dispositivo, o movimento se reanuda en la direcção oposta hasta alcançar a posição final.

Detengase e inverte imediatamente o movimento hasta alcançar a posição final. Esta opção requer que se permita o movimento inverso no terminal S1 ou S2.

O interruptor de segurança pode ser configurado para:

- Detener o movimento hasta que se desactive o interruptor de segurança ou se envie uma orden\*\* y, si está permitido en los ajustes do dispositivo, o movimento se reanuda en la direcção oposta hasta alcançar a posição final.

Detengase e inverte imediatamente o movimento hasta alcançar a posição final. Esta opção requer que se permita o movimento inverso no terminal S1 ou S2.

O interruptor de segurança pode ser configurado para:

- Detener o movimento hasta que se desactive o interruptor de segurança ou se envie uma orden\*\* y, si está permitido en los ajustes do dispositivo, o movimento se reanuda en la direcção oposta hasta alcançar a posição final.

Detengase e inverte imediatamente o movimento hasta alcançar a posição final. Esta opção requer que se permita o movimento inverso no terminal S1 ou S2.

O interruptor de segurança pode ser configurado para:

- Detener o movimento hasta que se desactive o interruptor de segurança ou se envie uma orden\*\* y, si está permitido en los ajustes do dispositivo, o movimento se reanuda en la direcção oposta hasta alcançar a posição final.

Detengase e inverte imediatamente o movimento hasta alcançar a posição final. Esta opção requer que se permita o movimento inverso no terminal S1 ou S2.

O interruptor de segurança pode ser configurado para:

- Detener o movimento hasta que se desactive o interruptor de segurança ou se envie uma orden\*\* y, si está permitido en los ajustes do dispositivo, o movimento se reanuda en la direcção oposta hasta alcançar a posição final.

Detengase e inverte imediatamente o movimento hasta alcançar a posição final. Esta opção requer que se permita o movimento inverso no terminal S1 ou S2.

O interruptor de segurança pode ser configurado para:

- Detener o movimento hasta que se desactive o interruptor de segurança ou se envie uma orden\*\* y, si está permitido en los ajustes do dispositivo, o movimento se reanuda en la direcção oposta hasta alcançar a posição final.

Detengase e inverte imediatamente o movimento hasta alcançar a posição final. Esta opção requer que se permita o movimento inverso no terminal S1 ou S2.

O interruptor de segurança pode ser configurado para:

- Detener o movimento hasta que se desactive o interruptor de segurança ou se envie uma orden\*\* y, si está permitido en los ajustes do dispositivo, o movimento se reanuda en la direcção oposta hasta alcançar a posição final.

Detengase e inverte imediatamente o movimento hasta alcançar a posição final. Esta opção requer que se permita o movimento inverso no terminal S1 ou S2.

O interruptor de segurança pode ser configurado para:

- Detener o movimento hasta que se desactive o interruptor de segurança ou se envie uma orden\*\* y, si está permitido en los ajustes do dispositivo, o movimento se reanuda en la direcção oposta hasta alcançar a posição final.

Detengase e inverte imediatamente o movimento hasta alcançar a posição final. Esta opção requer que se permita o movimento inverso no terminal S1 ou S2.

O interruptor de segurança pode ser configurado para:

- Detener o movimento hasta que se desactive o interruptor de segurança ou se envie uma orden\*\* y, si está permitido en los ajustes do dispositivo, o movimento se reanuda en la direcção oposta hasta alcançar a posição final.

Detengase e inverte imediatamente o movimento hasta alcançar a posição final. Esta opção requer que se permita o movimento inverso no terminal S1 ou S2.

O interruptor de segurança pode ser configurado para:

- Detener o movimento hasta que se desactive o interruptor de segurança ou se envie uma orden\*\* y, si está permitido en los ajustes do dispositivo, o movimento se reanuda en la direcção oposta hasta alcançar a posição final.

Detengase e inverte imediatamente o movimento hasta alcançar a posição final. Esta opção requer que se permita o movimento inverso no terminal S1 ou S2.

O interruptor de segurança pode ser configurado para:

- Detener o movimento hasta que se desactive o interruptor de segurança ou se envie uma orden\*\* y, si está permitido en los ajustes do dispositivo, o movimento se reanuda en la direcção oposta hasta alcançar a posição final.

Detengase e inverte imediatamente o movimento hasta alcançar a posição final. Esta opção requer que se permita o movimento inverso no terminal S1 ou S2.

O interruptor de segurança pode ser configurado para:

- Detener o movimento hasta que se desactive o interruptor de segurança ou se envie uma orden\*\* y, si está permitido en los ajustes do dispositivo, o movimento se reanuda en la direcção oposta hasta alcançar a posição final.